



MANUAL DE USUARIO



Cepillo Secador 2 en 1
S1200 PRO

SECA0003

Índice

Español.....	3
Instrucciones de uso	3
Nota importante.....	3
Recomendaciones de peinado utiles para el Cepillo secador y voluminizador	3
Instrucciones de mantenimiento para el usuario	4
Mantenimiento	4
Instrucciones de limpieza.....	4
Almacenamiento	4
Instrucciones de seguridad importantes	4
Guardado	5
Manténgalo lejos del agua	5
Advertencia	5
Português.....	7
Instruções de uso	7
Nota importante.....	7
Dicas úteis de modelagem para a escova para dar volume e secar o cabelo	7
Instruções de manutenção para o usuário	8
Manutenção	8
Instruções de limpeza.....	8
Armazenamento	8
Instruções de segurança importantes Care	8
Armazenamento	9
Manter longe da água	9
Aviso	9
English.....	11
Instructions for use	11
Important note.....	11
Useful styling tips for the Volumising and blow-drying brush	11
Maintenance instructions for the user	12
Maintenance	12
Cleaning instructions.....	12
Storage	12
Important safety instructions Care	12
Storage	13
Keep away from water	13
Warning	13

INSTRUCCIONES DE USO

Para encender el cepillo secador, gire el selector de control de temperatura en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la opción deseada.



NOTA IMPORTANTE

Este cepillo utiliza vapor de aire caliente para secar el cabello.

A diferencia de otros secadores de cabello, emplea menos potencia.

Es probable que la parte superior del cepillo se caliente.

Esto es propio del funcionamiento de la unidad.

Tome las precauciones necesarias cuando manipule el cepillo, en especial, si lo acerca demasiado a la cabeza.

El cepillo tiene cuatro (4) posiciones: apagado, bajo, medio y alto.

Recomendaciones de peinado útiles para el Cepillo secador y voluminizador

1. Seque su cabello con una toalla para eliminar el exceso de agua.

2. Enchufe la unidad al tomacorriente y coloque el selector en la posición deseada.

Utilice el nivel de temperatura BAJO para secar el cabello fino y el nivel ALTO para el cabello grueso.

Utilice la posición de menor temperatura para fijar el peinado.

3. Para obtener mejores resultados, separe el cabello en mechones y séquelos de a uno.

4. Coloque el cepillo secador todo en uno cerca de las raíces y deslícelo hacia las puntas.

Las cerdas suaves ayudarán a desenredar y alisar el cabello incluso el de las áreas difíciles de acceder en la parte posterior de la cabeza.

5. Repetirlo con el resto de los mechones hasta secar todo el cabello y obtener un peinado suave, sedoso y lujoso.

6. Apague la unidad una vez que haya secado el cabello y obtenido el peinado deseado. Deje que el cepillo se enfríe por completo antes de guardarlo.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO PARA EL USUARIO

Este dispositivo cuenta con un termostato que cerrará el circuito eléctrico si la temperatura excede el nivel confort debido a una obstrucción parcial del ingreso o salida del aire. En caso de que la unidad se desacelere mientras se está utilizando, apáguela y deje que se enfríe. El termostato se reiniciará automáticamente.

Mantenimiento

Prácticamente, el cepillo no requiere mantenimiento. No es necesario lubricarlo. Mantenga todos los conductos y orificios limpios y libres de polvo, tierra y aerosoles para el cabello. En caso de que el cable se retuerza, desenrózquelo antes de utilizar el cepillo.

Instrucciones de limpieza

En caso de que sea necesario limpiar el cepillo, desenchufe el cable de alimentación y pase un paño húmedo por la carcasa. Se podrá retirar polvo y pelusa de la toma de aire con un cepillo pequeño.

ADVERTENCIA: En caso de falla, no intente repararlo. Este cepillo no contiene piezas que el usuario pueda reparar.

ALMACENAMIENTO

Si no utiliza el cepillo, desenchufe siempre el cable de alimentación del tomacorriente.

Espere a que el cepillo se enfríe y colóquelo en un lugar seco y fuera del alcance de los niños. Nunca enrolle el cable alrededor del cepillo ya que podría dañarse antes de tiempo e, incluso, cortarse. Para garantizar su vida útil, el cable debe manipularse con cuidado, evitando tirones y retorcimientos, especialmente al desenchufarlo.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando utilice dispositivos eléctricos, en especial cuando estén al alcance de los niños, deberá cumplir con medidas de seguridad básicas:

¡CUIDADO!

NUNCA enrolle el cable de alimentación alrededor del dispositivo. El cable podría cortarse y producir un cortocircuito u otra falla si se lo tironea, retuerce, pliega o dobla en exceso, en especial, en el punto de entrada al dispositivo.

Controle el cable con regularidad, **NO** utilice el dispositivo si el cable esta torcido, doblado o dañado de otra forma, o si el dispositivo recibe la energía de forma irregular. Si el cable esta dañado o hay inconvenientes debido a la energía irregular, vea las instrucciones de ADVERTENCIA que siguen a continuación.

GUARDADO

Antes de guardar el dispositivo, debe desconectarlo y dejar que se enfríe. **NO** ejerza presión ni tensión en el punto de entrada del cable a la unidad. Cuando no utilice el dispositivo, el cable deberá permanecer suelto, sin pliegues. El dispositivo debe guardarse en un lugar seguro, seco y fuera del alcance de los niños. Para mas información, vea la sección ALMACENAMIENTO de las instrucciones de funcionamiento.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL DISPOSITIVO.

MANTENGALO LEJOS DEL AGUA

PELIGRO: coma con otros dispositivos eléctricos, las partes eléctricas conservan electricidad a pesar de que el interruptor este en apagado/off.

A fin de evitar el riesgo de muerte por descarga eléctrica cumpla con lo siguiente:

1. Siempre desenchufe el dispositivo de inmediato luego de usarlo.
2. **NO** lo utilice mientras se este bañando.
3. **NO** lo coloque o guarde en un sitio desde donde se podría caer o alguien lo pueda tirar dentro de una bañera o bachea.
4. **NO** utilice ni coloque este dispositivo cerca de recipientes que contengan agua u otro líquido.
5. Si un dispositivo se cae al agua, **NO** intente sacarlo, desenchúfelo de inmediato.
6. **NO** utilice un dispositivo si el cable esta torcido, doblado o dañado de otra forma.

ADVERTENCIA: a fin de evitar quemaduras, incendios, descargas electricas o lesiones tenga en cuenta lo siguiente.

1. Nunca deje el dispositivo sin supervisión si está enchufado. Cuando no utilice el dispositivo, apáguelo y desenchufe el cable de alimentación.
2. El uso del dispositivo por parte de niños o por individuos con habilidades especiales, o cerca de ellos, deberá ser bajo supervisión.
3. Utilice este dispositivo solo según el uso previsto, tal como se indica en el presente manual. EVITAR el uso de accesorios no recomendados para el fabricante.
4. Mantenga el cable y el dispositivo lejos de superficies calientes. NO tire, doble ni enrosque el cable alrededor del dispositivo.
5. Nunca bloquee los orificios de entrada ni de salida del aire del dispositivo, ni lo coloque sobre una superficie blanda, como una cama o un sofá, donde se puedan bloquear los orificios de flujo del aire. Mantenga los orificios de flujo del aire libres de pelusa, cabello y de materiales similares.
6. No lo deje prendido mientras duerma.
7. Nunca deje caer ni inserte ningún objeto en una abertura.
8. NO lo utilice al aire libre ni en lugares donde se empleen aerosoles ni donde se administre oxígeno.
9. NO utilice un alargue para este dispositivo.
10. NO dirija el aire caliente hacia los ojos u otra área sensible al calor.
11. Los accesorios (en caso de haber sido provistos) pueden tomar temperatura cuando utilice el dispositivo. Dejar que se enfríen antes de manipularlos.
12. NO apoye el dispositivo sobre ninguna superficie en caso de que este funcionando.
13. Cuando utilice el dispositivo, mantenga el cabello fuera de los orificios de entrada de aire.
14. NO utilice este dispositivo con un transformador de voltaje.

Rev.1

INSTRUÇÕES DE USO

Para ligar o secador de escova, gire o botão de controle de temperatura no sentido anti-horário até a configuração desejada.



OBSERVAÇÃO IMPORTANTE

Essa escova usa vapor de ar quente para secar o cabelo.

Ao contrário de outros secadores de cabelo, ela usa menos energia.

É provável que a parte superior da escova fique quente.

Isso se deve à operação da unidade.

Tome as precauções necessárias ao manusear a escova, especialmente se você a aproximar demais da cabeça.

A escova tem quatro (4) posições: desligada, baixa, média e alta.

Dicas úteis de modelagem para a Escova para Secagem e Volumização

1. Seque o cabelo com uma toalha para remover o excesso de água.
2. Conecte a unidade à tomada da parede e coloque a chave seletora na posição desejada.

Use a configuração de temperatura BAIXA para secar cabelos finos e a configuração ALTA para cabelos grossos.

Use a configuração de temperatura mais baixa para definir o estilo.

3. Para obter melhores resultados, separe o cabelo em mechas e seque-as uma de cada vez.
4. Coloque a escova multifuncional com secador perto das raízes e deslize-a em direção às pontas.

As cerdas macias ajudarão a desembaraçar e alisar os cabelos, mesmo em áreas de difícil acesso na parte de trás da cabeça.

5. Repita o procedimento com o restante dos fios até que todo o cabelo esteja seco para obter um estilo suave, sedoso e luxuoso.

6. Desligue a unidade quando o cabelo estiver seco e o penteado desejado tiver sido obtido. Deixe a escova esfriar completamente antes de guardá-la.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO PARA O USUÁRIO

Esse dispositivo tem um termostato que fechará o circuito elétrico se a temperatura exceder o nível de conforto devido à obstrução parcial da entrada ou saída de ar. Caso a unidade fique lenta durante o uso, desligue-a e deixe-a esfriar. O termostato será reiniciado automaticamente.

Manutenção

A escova praticamente não requer manutenção. Não é necessária nenhuma lubrificação. Mantenha todos os dutos e aberturas limpos e livres de poeira, sujeira e spray de cabelo. Caso o cabo fique torcido, desenrole-o antes de usar a escova.

Instruções de limpeza

Se for necessário limpar a escova, desconecte o cabo de alimentação e limpe a carcaça com um pano úmido. A poeira e os fiapos podem ser removidos da entrada de ar com uma escova pequena.

ADVERTÊNCIA: Em caso de falha, não tente consertá-la. Essa escova não contém peças que possam ser reparadas pelo usuário.

ARMAZENAMENTO

Quando não estiver usando a escova, sempre desconecte o cabo de alimentação da tomada.

Aguarde a escova esfriar e coloque-a em um local seco e fora do alcance de crianças. Nunca enrole o cabo ao redor da escova, pois ele pode ser danificado prematuramente ou até mesmo cortado. Para garantir uma longa vida útil, o cabo deve ser manuseado com cuidado, evitando puxá-lo e dobrá-lo, especialmente ao desconectá-lo da tomada.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Ao usar dispositivos elétricos, especialmente quando estiverem ao alcance de crianças, as precauções básicas de segurança devem ser observadas:

ATENÇÃO!

NUNCA enrole o cabo de alimentação ao redor do dispositivo. O cabo pode ser cortado e causar um curto-circuito ou outra falha se for puxado, torcido, dobrado ou dobrado excessivamente, especialmente no ponto de entrada do dispositivo. Verifique o cabo regularmente.

NÃO use o dispositivo se o cabo estiver torcido, dobrado ou danificado de outra forma, ou se o dispositivo estiver recebendo energia de forma irregular. Se o cabo estiver danificado ou apresentar problemas devido à alimentação irregular, consulte as instruções de **ADVERTÊNCIA** abaixo.

ALMACENAMIENTO

Antes de armazenar o dispositivo, ele deve ser desconectado da tomada e deixado esfriar. **NÃO** aplique pressão ou tensão no ponto de entrada do cabo na unidade. Quando o dispositivo não estiver em uso, o cabo deve permanecer solto, sem dobras. O dispositivo deve ser armazenado em um local seguro e seco, fora do alcance de crianças. Para obter mais informações, consulte a seção **ARMAZENAMENTO** das instruções de operação.

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O DISPOSITIVO.

MANTENHA-O LONGE DA ÁGUA

PERIGO: assim como em outros dispositivos elétricos, as peças elétricas retêm eletricidade mesmo quando o interruptor está desligado.

Para evitar o risco de morte por choque elétrico, observe o seguinte:

1. Sempre desconecte o dispositivo da tomada imediatamente após o uso.
2. **NÃO** use o dispositivo enquanto estiver tomando banho.
3. **NÃO** coloque ou armazene o dispositivo em um local onde ele possa cair ou ser derrubado em uma banheira ou pia.
4. **NÃO** use nem coloque este dispositivo próximo a recipientes com água ou outros líquidos.
5. Se um dispositivo cair na água, **NÃO** tente removê-lo, desconecte-o imediatamente.
6. **NÃO** use o dispositivo se o cabo estiver torcido, dobrado ou danificado de alguma forma.

ADVERTÊNCIA: Para evitar queimaduras, incêndio, choque elétrico ou ferimentos, observe o seguinte.

1. Nunca deixe o dispositivo sem supervisão enquanto ele estiver conectado à tomada. Quando o dispositivo não estiver em uso, desligue-o e desconecte o cabo de alimentação.
2. O uso do dispositivo por ou próximo a crianças ou pessoas com habilidades especiais deve ser supervisionado.
3. Use este dispositivo somente para o uso pretendido, conforme descrito neste manual. EVITE o uso de acessórios não recomendados pelo fabricante.
4. Mantenha o cabo e o dispositivo longe de superfícies quentes. NÃO crimpe, dobre ou torça o cabo ao redor do dispositivo.
5. Nunca bloqueie as aberturas de entrada ou saída de ar do dispositivo, nem coloque o dispositivo em uma superfície macia, como uma cama ou um sofá, onde as aberturas do fluxo de ar possam ser bloqueadas. Mantenha as aberturas de fluxo de ar livres de fiapos, cabelos e materiais semelhantes.
6. Não o deixe ligado enquanto estiver dormindo.
7. Nunca deixe cair ou insira qualquer objeto em uma abertura.
8. NÃO use ao ar livre ou em locais onde são usados aerossóis ou onde é administrado oxigênio.
9. NÃO use um cabo de extensão para este dispositivo.
10. NÃO direcione o ar quente para os olhos ou outra área sensível ao calor.
11. Os acessórios (se fornecidos) podem ficar quentes durante o uso do dispositivo. Deixe-os esfriar antes de manuseá-los.
12. NÃO apoie o dispositivo em nenhuma superfície quando estiver em operação.
13. Ao usar o dispositivo, mantenha os cabelos fora das aberturas de entrada de ar.
14. NÃO use esse dispositivo com um transformador de tensão.

Rev.1

INSTRUCTIONS FOR USE

To switch on the brush dryer, turn the temperature control knob anticlockwise to the desired setting.



IMPORTANT NOTE

This brush uses hot air steam to dry the hair.

Unlike other hair dryers, it uses less power.

The top of the brush is likely to get hot.

This is due to the operation of the unit.

Take the necessary precautions when handling the brush, especially if you bring it too close to your head.

The brush has four (4) positions: off, low, medium and high.

Recomendaciones de peinado utiles para el Cepillo secador y voluminizador

1. Dry your hair with a towel to remove excess water.
2. Plug the unit into the wall socket and set the selector switch to the desired position.

Use the LOW setting to dry fine hair and the HIGH setting for thick hair.

Use the lowest temperature setting to fix the hairstyle.

3. For best results, separate hair into strands and dry them one at a time.
4. Place the all-in-one blow-drying brush near the roots and glide it towards the ends.

The soft bristles will help to detangle and straighten hair even in hard to reach areas at the back of the head.

5. Repeat with the rest of the strands until all hair is dry for a smooth, silky and luxurious style.

6. Switch off the unit once the hair has dried and the desired style has been achieved. Allow the brush to cool completely before storing.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS FOR THE USER

This device has a thermostat that will close the electrical circuit if the temperature exceeds the comfort level due to partial obstruction of the air inlet or outlet. In the event that the unit slows down while in use, turn it off and allow it to cool down. The thermostat will automatically reset.

Maintenance

The brush is virtually maintenance-free. No lubrication is required. Keep all ducts and openings clean and free of dust, dirt and hairspray. In case the cable becomes twisted, untwist it before using the brush.

Cleaning instructions

If it is necessary to clean the brush, unplug the power cord and wipe the housing with a damp cloth. Dust and lint can be removed from the air intake with a small brush.

WARNING: In case of failure, do not attempt to repair. This brush contains no user serviceable parts.

STORAGE

When not using the brush, always unplug the power cord from the wall socket.

Wait for the brush to cool down and place it in a dry place out of the reach of children. Never wind the cord around the brush as it may be damaged prematurely or even cut. To ensure a long service life, the cord should be handled with care, avoiding pulling and kinking, especially when unplugging it.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical devices, especially when they are within the reach of children, basic safety precautions must be observed:

CAUTION!

NEVER coil the power cord around the device. The cord may be cut and cause a short circuit or other fault if it is pulled, twisted, kinked or bent excessively, especially at the point of entry to the device.

Check the cable regularly, **DO NOT** use the device if the cable is kinked, bent or otherwise damaged, or if the device is receiving irregular power. If the cable is damaged or inconvenienced due to irregular power, see the **WARNING** instructions below.

ALMACENAMIENTO

Before storing the device, it must be unplugged and allowed to cool down. **DO NOT** apply pressure or tension on the cable entry point to the unit. When the device is not in use, the cable should remain loose, without kinks. The device should be stored in a safe, dry place out of the reach of children. For more information, see the **STORAGE** section of the operating instructions.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE DEVICE.

KEEP IT AWAY FROM WATER

DANGER: As with other electrical devices, electrical parts retain electricity even though the switch is turned off.

To avoid risk of death by electric shock, comply with the following:

1. Always unplug the device immediately after use.
2. **DO NOT** use while bathing.
3. **DO NOT** place or store in a location where it could fall or be dropped into a bathtub or sink.
4. **DO NOT** use or place this device near containers holding water or other liquids.
5. If a device falls into water, **DO NOT** attempt to remove it, unplug it immediately.
6. **DO NOT** use a device if the cord is twisted, kinked or otherwise damaged.

WARNING: To avoid burns, fire, electric shock or injury, please note the following.

1. Never leave the device unattended while it is plugged in. When the device is not in use, turn it off and unplug the power cord.
2. Use of the device by or near children or individuals with special abilities should be supervised.
3. Use this device only for its intended use as described in this manual. AVOID the use of accessories not recommended for use by the manufacturer.
4. Keep cord and device away from hot surfaces. DO NOT crimp, bend or twist the cable around the device.
5. Never block the air inlet or outlet openings of the device, or place the device on a soft surface, such as a bed or sofa, where the air flow openings may be blocked. Keep the airflow openings free of lint, hair and similar materials.
6. Do not leave it on while sleeping.
7. Never drop or insert any object into an opening.
8. DO NOT use outdoors or in places where aerosols are used or where oxygen is administered.
9. DO NOT use an extension cord for this device.
10. DO NOT direct hot air into the eyes or other heat sensitive area.
11. Accessories (if provided) may become hot when using the device. Allow them to cool before handling.
12. DO NOT rest the device on any surface when in operation.
13. When using the device, keep hair out of the air inlet openings.
14. DO NOT use this device with a voltage transformer.

Rev.1

